

8.—Trafic des canaux, selon l'immatriculation des navires, saisons de navigation, 1956-1965

NOTA.—Certains chiffres comptent deux fois dans le cas des navires empruntant deux canaux ou plus. Les chiffres à partir de 1886 figurent dans les *Annuaire*s précédents, à compter de l'édition de 1902.

| Saison de navigation | Canada | | États-Unis | | Royaume-Uni | | Autres | |
|----------------------|---------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|---------|-------------|
| | Navires | Jauge nette | Navires | Jauge nette | Navires | Jauge nette | Navires | Jauge nette |
| 1956..... | 27,473 | 31,019,188 | 3,776 | 3,675,511 | 267 | 186,978 | 1,349 | 1,141,259 |
| 1957..... | 24,191 | 27,726,368 | 3,524 | 3,802,809 | 332 | 221,254 | 1,589 | 1,364,265 |
| 1958..... | 21,763 | 26,635,559 | 3,216 | 3,029,624 | 302 | 198,926 | 2,170 | 1,793,309 |
| 1959..... | 21,363 | 28,706,462 | 4,819 | 4,233,938 | 1,125 | 3,130,140 | 3,252 | 7,321,449 |
| 1960..... | 19,816 | 28,963,294 | 5,946 | 3,660,931 | 1,303 | 3,971,587 | 3,464 | 9,455,739 |
| 1961..... | 17,332 | 32,531,256 | 3,307 | 2,515,262 | 1,845 | 6,294,753 | 3,496 | 10,065,901 |
| 1962..... | 13,836 | 31,677,612 | 3,524 | 4,045,470 | 1,938 | 6,769,909 | 3,538 | 11,017,809 |
| 1963..... | 13,821 | 38,940,238 | 3,106 | 4,016,111 | 1,637 | 6,932,454 | 3,247 | 10,248,060 |
| 1964..... | 14,256 | 40,025,355 | 2,906 | 5,461,310 | 2,043 | 9,494,484 | 3,950 | 13,176,847 |
| 1965..... | 12,959 | 42,704,703 | 2,827 | 3,966,615 | 2,399 | 10,852,520 | 5,171 | 14,986,462 |

9.—Fret des canaux, selon l'origine des marchandises, saisons de navigation, 1956-1965

NOTA.—Certains chiffres comptent deux fois dans le cas de fret empruntant deux canaux ou plus. Les chiffres à partir de 1886 figurent dans les *Annuaire*s antérieurs, à compter de l'édition de 1902.

| Saison de navigation | Canada | | États-Unis | | Grande-Bretagne | | Autres pays | | Total |
|----------------------|------------|------------|------------|------------|-----------------|------------|-------------|------------|------------|
| | Tonnes | % du total | Tonnes | % du total | Tonnes | % du total | Tonnes | % du total | Tonnes |
| 1956..... | 24,898,901 | 61.7 | 14,457,217 | 36.1 | 106,448 | 0.3 | 754,899 | 1.9 | 40,016,565 |
| 1957..... | 21,459,552 | 57.6 | 15,021,930 | 40.3 | 151,550 | 0.4 | 597,317 | 1.6 | 37,230,349 |
| 1958..... | 21,832,526 | 62.2 | 12,177,376 | 34.7 | 223,059 | 0.6 | 863,626 | 2.5 | 35,096,587 |
| 1959..... | 30,829,746 | 60.4 | 17,134,694 | 33.5 | 326,992 | 0.6 | 2,784,700 | 5.5 | 51,078,132 |
| 1960..... | 28,886,228 | 54.6 | 20,903,117 | 39.6 | 332,794 | 0.6 | 2,734,744 | 5.2 | 52,946,883 |
| 1961..... | 31,487,898 | 55.1 | 23,175,964 | 40.5 | 315,991 | 0.5 | 2,242,843 | 3.9 | 57,222,696 |
| 1962..... | 33,972,361 | 53.4 | 26,228,794 | 41.3 | 805,831 | 1.3 | 2,561,305 | 4.0 | 63,568,291 |
| 1963..... | 41,976,843 | 56.3 | 28,431,960 | 38.1 | 1,054,929 | 1.4 | 3,121,695 | 4.2 | 74,585,427 |
| 1964..... | 56,298,952 | 60.3 | 31,488,638 | 33.8 | 1,089,385 | 1.2 | 4,399,845 | 4.7 | 93,276,850 |
| 1965..... | 56,008,416 | 56.3 | 33,747,380 | 34.0 | 2,088,813 | 2.1 | 7,550,508 | 7.6 | 99,395,117 |